

---

---

EDITIONS TECHNIQUES  
J. CHATELAIN

22, Rue de la Saussière  
Boulogne-sur-Seine (Seine)  
Tél. : MOL 29-23, 67-15

---

---

---

IMPRIMERIE MALEVA  
50, Route de la Reine, BOULOGNE  
(Seine)  
Téléphone : MOLitor 12-57

# TARIF

## DES PIÈCES DÉTACHÉES

### DE LA

# VÉLORETTE



**49 cm<sup>3</sup>**



**TYPE V. R. I**

15 Mai 1953

## RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

Nos clients et agents sont priés de se conformer bien exactement aux désignations et numéros de ce catalogue pour les pièces qu'ils auront à nous demander, nous leur recommandons également de nous indiquer le numéro matricule de la machine à laquelle les pièces sont destinées. Ce numéro se trouve sur la boîte de pédalier. Dans les cas douteux, il est préférable de nous envoyer comme modèle la pièce à remplacer.

Nous leur recommandons de toujours nous aviser de l'envoi de pièces échantillons et de celles à réparer ou à remplacer. Nous déclinons toute responsabilité au sujet des retards occasionnés par la non observation de cette recommandation.

Aucune pièce n'est reprise par nous sans accord préalable et les pièces retournées sans préavis par nos clients et agents, leur sont réexpédiées à leurs frais.

Les pièces usagées ou celles faites spécialement ne sont reprises en aucun cas.

### EXPEDITIONS

Toutes nos expéditions sont faites aux risques et périls du destinataire. Les envois par poste sont toujours recommandés aux frais du destinataire, pour réserver à ce dernier un recours en cas de perte.

Les expéditions dont le poids dépasse celui d'un postal sont faites jusqu'à 50 kgs en vitesse unique, au-dessus de 50 kgs, par le moyen le plus économique (V.A.), sauf avis contraire du client.

A moins d'avis contraire, les motocyclettes après réparation, sont toujours retournées en V.A. Les pièces remises en état sont expédiées en vitesse unique lorsque leur poids dépasse celui d'un postal, et par le moyen le plus économique, V.A., lorsque leur poids dépasse 50 kgs.

Nos envois sont soigneusement contrôlés au départ, et les Compagnies vérifiant, d'autre part, les feuilles d'expédition portant le détail des marchandises, nous déclinons toute responsabilité en cas d'avarie ou de manquant. Les Compagnies de chemin de fer sont responsables des marchandises qu'elles transportent, aussi prions-nous nos clients de bien vérifier leurs colis avant d'en prendre livraison et de ne signer le récépissé qu'après vérification, cette signature donnant décharge au chemin de fer sans recours possible.

Toute réclamation doit être faite au Chef de gare, par lettre recommandée, dans les trois jours qui suivent la réception.

Les réclamations nous concernant doivent nous être adressées de suite également.

# TARIF

## DES PIÈCES DÉTACHÉES

### DE LA

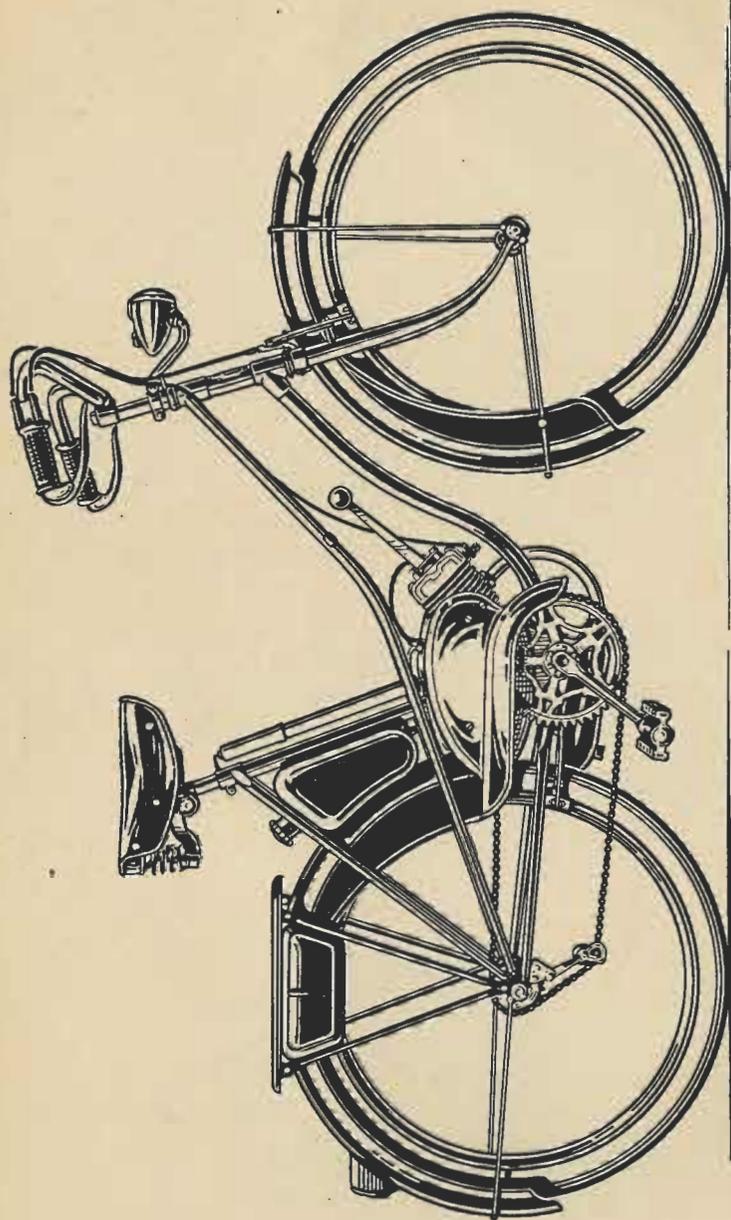
# VÉLORETTE



49 cm<sup>3</sup>

●

TYPE V. R. I



LA VELORETTE MAGNAT-DEBON

# VELORETTE MAGNAT-DEBON

## TYPE V. R. 1

### TARIF DES PIÈCES DÉTACHÉES

Référence	Quant.	DÉSIGNATION	PRIX de détail unitaire
<b>MOTEUR</b>			
36642	1	Moteur complet avec volant magnétique, carburateur et bougie	25.225 »
	1	Moteur complet sans volant magnétique, ni carburateur ni bougie	13.213 »
36643	1	Carter moteur côté volant avec roulement et bague anti-fuite	} (le jeu) 2.950 »
36644	1	Carter moteur côté transmission avec roulement et bague anti-fuite	
36445	1	Embiellage et vilebrequin complet	3.778 »
37018	1	Ensemble du décompresseur	214.50
37425	1	Pignon et axe d'entraînement du galet rivés	572 »
36647	1	Galet d'entraînement de la roue ar. avec armature	1.344 »
36622	1	Carter moteur côté volant nu	ne se livre pas séparément
36623	1	Carter moteur côté transmission nu	
36624	1	Carter de transmission nu	715 »
36625	1	Couvercle du carter de transmission	457.50
36626	1	Support du volant magnétique	314.50
31920	2	Roulement des manetons 15 x 35 x 11. S.K.F. 6202	au cours
36953	2	Bague anti-fuite des carters 15 x 24 x 8	136 »
36627	1	Maneton côté volant	983 »
36628	1	Maneton côté transmission	1.058 »
36629	1	Axe d'articulation de la bielle	203 »
36954	25	Aiguille de tête de bielle Nadella 2,5 x 9,8 (le jeu de 25)	327.50
36631	2	Rondelle latérale de roulement tête de bielle (les 2)	121.50
36955	19	Aiguille de pied de bielle Nadella 2 x 9,8 (le jeu de 19)	306 »
36632	2	Rondelle latérale de roulement pied de bielle (les 2)	75.80
36956	1	Bague anti-fuite des roulements de galets 26 x 42 x 8	105.50
36641	1	Bielle nue	1.087 »
36633	1	Cylindre fonte	2.154 »
36634	1	Culasse alliage léger	781 »
36635	1	Joint de cylindre	2.90
36636	1	Joint de culasse	25.70
36637	1	Joint des carters moteur	28.60
36638	1	Joint du couvercle de transmission	28.60
S.N.	1	Piston complet avec axe, segments, circlips	1.430 »
37016	1	Piston nu alliage léger	1.090 »
37017	1	Axe de piston	151.50
36639	2	Segment alésage ø 40 x 2,5	84.40
36640	2	Circlips d'axe de piston 12 i	10 »

Le numéro de référence de la pièce est indiqué dans la première colonne, et le nombre de pièces par machine dans la deuxième colonne. Il importe en passant commande de toujours rappeler ce numéro en même temps que le numéro de la machine. En cas de doute, envoyer à l'appui de la commande la pièce à remplacer comme échantillon.

Référence	Quant.	DÉSIGNATION	PRIN de détail unitaire
36932	1	Bougie	au cours
36882	1	Fil de bougie	42.90
36884	1	Cosse de fil de bougie	au cours
37031	1	Embout de bougie	28.60
36650	1	Tubulure admission	274.50
36649	1	Joint de la tubulure d'admission	25.70
36651	2	Goujon fixation tubulure admission	10 »
34758	2	Ecrou des goujons 36651	4.30
36835	1	Carburateur à starter et prise d'air. Gurtner C. 10 G.	au cours
36652	4	Goujon fixation cylindre, culasse	14.30
16654	4	Rondelle des goujons	2.90
36653	2	Ecrou de goujon fixation cylindre côté droit	28.60
4542	2	Ecrou de goujon fixation cylindre côté gauche	14.30
37423	1	Pignon moteur	229 »
36655	1	Clavette du pignon moteur	24 »
36656	1	Circlips de maintien du pignon moteur 12 E.	10 »
36657	1	Chaîne de commande du galet 9,52-6,35-3,94-46 maillons	au cours
37424	1	Pignon de commande du galet	171.50
36659	1	Axe du galet et du pignon	314.50
33877	1	Cuvette de roulement du galet côté pignon	48.10
12994	1	Cuvette de roulement du galet côté galet	106 »
19-13	11	Bille de 6,35, côté pignon	(les 10) 30 »
12-269	12	Bille de 7,14, côté galet	(les 10) 35.70
12993	1	Cône réglable	71.50
17218	1	Ecrou de blocage du galet	28.60
17452	1	Rondelle d'arrêt d'écrou	7.20
36662	2	Bouchon carter transmission	14.30
36663	2	Joint du bouchon 36662	1.40
36767	8	Vis fixation carter transmission et support volant	2.90
3654	6	Vis fixation du couvercle 36625	8.60
36788	1	Goujon support carter de chaîne pédalier	50 »
36927	1	Vis fixation couvercle carter et attache du ressort moteur	14.30
33405	1	Plaquette matricule	17.70
19665	2	Vis fixation de la plaquette	5.70
37570	2	Collier de fixation moteur	11.40
35488	4	Goujon de serrage des colliers	14.30
36140	4	Rondelle éventail ø 6	(les 10) 14 »
3655	4	Ecrou des goujons 15404	7.20
36833	1	Levier de commande d'embrayage du moteur nu	286 »
31525	1	Boule du levier	42.90
9294	2	Vis fixation du levier	17.20
36140	2	Rondelle éventail ø 6	(les 10) 14 »
36925	1	Etrier butée de moteur	11.40
36799	1	Ressort de maintien du moteur	35.70
37019	1	Corps de décompresseur	116 »
37020	1	Soupape du décompresseur	67.20
37021	1	Ressort du décompresseur	17.20
37022	1	Joint du corps de décompresseur	12.90
37023	4	Boulon de serrage des carters moteur	11.40
37024	1	Vis de serrage inférieure des carters	11.40
37025	4	Ecrou de 5, « Simmons »	12.90
36786	1	Volant magnétique complet	au cours
37397	1	Ensemble volant magnétique et bobine	au cours
37398	1	Volant magnétique complet	»
37399	1	Bobine	»
36883	1	Capuchon protection de borne	»
<b>SILENCIEUX</b>			
37571	1	Ensemble du silencieux complet, émaillé	572 »
37373	1	Tube échappement chromé	357.50
36789	1	Joint du tube	25.70

Référence	Quant.	DÉSIGNATION	PRIN de détail unitaire
36900	1	Ecrou de fixation du tube	107 »
13951	1	Collier de serrage du silencieux sur tube	28.60
34968	1	Vis de serrage du collier	34.30
34758	1	Ecrou	4.30
36193	1	Rondelle éventail ø 5	(les 10) 14 »
<b>CADRE</b>			
36695	1	Ensemble du cadre émaillé	7.293 »
14361	1	Graisneur de pédalier	28.60
14017	1	Fourniture de potence de selle	71.50
13671	1	Boulon du raccord de selle	11.40
8060	1	Ecrou du boulon 13671	14.30
8202	1	Rondelle	5.70
<b>FOURCHE</b>			
36664	1	Ensemble de la fourche émaillée	1.945 »
<b>ROULEMENTS DE DIRECTION</b>			
18744	1	Cuvette supérieure	105 »
18746	1	Cuvette inférieure	105 »
18745	1	Cône supérieur	72 »
18747	1	Cône inférieur	72 »
47b-271	62	Bille de ø 3,17	(les 10) 11.40
36698	1	Rondelle de maintien des gaines	35.70
14132	1	Contre-écrou 8 pans	55 »
<b>MOUVEMENT DE PEDALIER</b>			
36699	1	Bielle avec pignon rivé	1.115 »
36620	1	Bielle simple de 150 mm	429 »
36621	1	Bielle droite déportée 150 mm pour pignon rivé	543 »
13687	1	Pignon de pédalier fixation par rivets (46 dents)	555 »
289-6	1	Pignon de pédalier fixation par rivets (40 dents)	555 »
36885-86	2	Pédale blocs caoutchouc	au cours
11-55	5	Rivet du pignon	1 »
13979	2	Clavette de bielle avec écrou et rondelle	31.50
9-10	1	Cône mobile	61 »
19965	1	Cône fixe	39 »
7-10	1	Contre-écrou du cône mobile	30 »
19968	1	Rondelle à ergot	5 »
17-10	2	Rondelle de roulement	4 »
18-10	2	Rondelle feutre d'obturation	4 »
13-19	26	Bille de ø 6,35	(les 10) 30 »
15-10	2	Bouchon de boîte de pédalier	105 »
36744	1	Tube graisseur	20 »
10-10	2	Cuvette	56 »
36700	1	Axe de pédalier renforcé nu	372 »
—	1	Axe de pédalier complet avec cônes, écrous, rondelles	515 »
<b>ROUE AVANT</b>			
36703	1	Roue avant 600 x 50 sans pneu, jante chromée, moyeu chromé, avec écrous 6 pans	1.430 »
36803	1	Moyeu complet chromé avec écrous de serrage	390 »
36887	1	Jante chromée 600 x 50	au cours
36986	36	Rayon ø 15 long. 252	4.30
36893	36	Ecrou de rayon ø 15	4.30

Référence	Quant.	DÉSIGNATION	PRIX de détail unitaire
<b>ROUE ARRIÈRE</b>			
36705	1	Roue arrière 600 x 50 sans pneu, jante chromée, moyeu chromé avec écrous 6 pans sans roue libre	1.490 »
36804	1	Moyeu complet chromé avec écrous de serrage sans roue libre	430 »
36887	1	Jante chromée 600 x 50	au cours
36891	18	Rayon ø 15 côté roue libre long. 254	4.30
36892	18	Rayon ø 15 côté opposé roue libre long. 256	4.30
36893	36	Ecrou de rayon ø 15	4.30
	1	Roue libre simple denture (indiquer la denture choisie à la commande)	au cours
<b>GARDE-BOUE AVANT</b>			
36709	1	Garde-boue avant complet émaillé avec tringles et pièces de fixation	1.145 »
36711	1	Cintre garde-boue nu émaillé	660 »
36715	2	Tringle de fixation chromée	172 »
34612	5	Barillet fixation tringles sur cintre	
12346	5	Rondelle de barillet	l'ensemble 13 »
34614	5	Ecrou de barillet	
91-16	5	Rondelle de l'écrou de barillet	2.90
12345	4	Barillet fixation tringles sur chapes	
12346	4	Rondelle de barillet	l'ensemble 11 »
12347	4	Ecrou de barillet	
S.N.	1	Ensemble fixation avec caoutchouc cintre sur fourche	45.70
35676	1	Patte fixation cintre sur fourche	17 »
35677	1	Rondelle caoutchouc	3.50
190-12	1	Ecrou	18.60
31054	1	Rondelle de l'écrou	8.60
<b>GARDE-BOUE ARRIÈRE</b>			
36710 bis	1	Garde-boue arrière complet émaillé avec tringle et pièces de fixation	1.087 »
36712 bis	1	Cintre garde-boue nu émaillé	685 »
36716	1	Tringle de fixation chromée	172 »
34612	2	Barillet fixation tringle sur cintre	
12346	2	Rondelle de barillet	l'ensemble 13 »
34614	2	Ecrou de barillet	
91-16	2	Rondelle de l'écrou de barillet	2.90
12345	2	Barillet fixation tringle sur chapes	
12346	2	Rondelle de barillet	l'ensemble 11 »
12347	2	Ecrou de barillet	
33327	1	Vis fixation sur haubans	5.50
12347	1	Ecrou de la vis 33327	8.60
36745	1	Renfort de garde-boue	24.30
34705	1	Passerelle caoutchouc	7.20
<b>Pièces Supplémentaires sur Garde-Boue arrière</b>			
<b>Magnat-Debon</b>			
37393	1	Ensemble de la patte de fixation de la bobine	42.90
37396	1	Renfort de garde-boue pour fixation de la bobine	14.30
33329	2	Vis de fixation de la patte	4.30
12347	2	Ecrou de la vis n° 33329	8.60
36193	2	Rondelle éventail ø 5	les 10 14.30
33331	2	Vis de fixation de la bobine	4.30

Référence	Quant.	DÉSIGNATION	PRIX de détail unitaire
<b>GUIDON ET COMMANDES</b>			
36895	1	Guidon complet chromé, raccord court une poignée fixe, une poignée tournante, expandeur et leviers de frein	2.575 »
36658	1	Guidon chromé sans poignées, sans leviers de frein	945 »
36896	1	Poignée tournante Simplex à double effet	595 »
36897	1	Poignée fixe caoutchouc	50 »
36910	1	Câble de décompresseur avec plot soudé	57.20
37047	1	Plot de câble	5.70
36911	1	Gaine de câble décompresseur guipée	28.60
34032	1	Câble de gaz avec plot soudé	57.20
34208	1	Plot gaz au carburateur	5.70
36912	1	Gaine de câble de gaz guipée	28.60
36898	2	Lever renversé pour commande de frein	215 »
36906	1	Câble de frein avant avec plot soudé	57.20
6675	1	Plot de câble frein avant	5.70
36907	1	Gaine de câble de frein avant guipée	17.15
36908	1	Câble de frein arrière avec plot soudé	64.35
6675	1	Plot de câble frein arrière	5.70
36909	1	Gaine de câble de frein arrière guipée	35.75
<b>FREIN AVANT</b>			
36959	1	Frein avant complet chromé avec levier, câble et gaine	1.573 »
36959	1	Frein avant complet chromé sans commande	1.287 »
36963	1	Porte patin droit chromé avec tourillon rivé sans patin	104.50
36965	1	Porte patin droit chromé avec tourillon rivé avec patin	114.50
36964	1	Porte patin gauche chromé avec tourillon rivé sans patin	104.50
36966	1	Porte patin gauche chromé avec tourillon rivé avec patin	114.50
3162	1	Vis tendeur	18.60
33280	1	Ecrou de la vis tendeur	20 »
33260	1	Support de butée de gaine	160 »
4542	1	Ecrou du support 33260	14.30
7-91	1	Rondelle	4.30
36731	2	Lever rivé avec biellette chromée	220 »
33277	1	Entretoise de l'axe serre câble	17 »
33261	2	Ressort de rappel des leviers	17 »
33278	2	Vis de maintien du frein	40 »
36719	2	Barillet de blocage du porte-patin seul	68.60
4542	2	Ecrou du barillet	14.30
36958	2	Patin de frein caoutchouc	10 »
33273	1	Axe serre câble	35 »
16653	1	Ecrou de l'axe serre câble	2 »
2567	1	Rondelle de l'axe serre câble	4.30
36730	2	Rondelle entretoise des ressorts 33261	11.45
<b>FREIN ARRIÈRE</b>			
36960	1	Frein arrière complet, parkérisé avec levier, câble et gaine	1.287 »
36960	1	Frein arrière complet parkérisé sans commande	1.010 »
36963	1	Porte patin droit chromé avec tourillon rivé sans patin	104.50
36965	1	Porte patin droit chromé avec tourillon rivé avec patin	114.50

Référence	Quant.	DÉSIGNATION	PRIX de détail unitaire
36964	1	<b>Porte patin gauche chromé avec tourillon rivé sans patin</b>	<b>104.50</b>
36966	1	<b>Porte patin gauche chromé avec tourillon rivé avec patin</b>	<b>114.50</b>
3162	1	Vis tendeur	18.60
33280	1	Ecrou de la vis tendeur	20 »
36731	2	Levier rivé avec biellette (parkerisé)	172 »
33277	1	Entretoise de l'axe serre câble	17 »
33261	2	Ressort de rappel des leviers	17 »
33278	2	Vis de maintien du frein	40 »
36719	2	Barillet de blocage du porte patin seul	68.60
4542	2	Ecrou du barillet	14.30
36958	2	Patin de frein caoutchouc	10 »
33273	1	Axe serre câble	35 »
16653	1	Ecrou de l'axe serre câble	2 »
2567	1	Rondelle de l'axe serre câble	4.30
36730	2	Rondelle entretoise des ressorts 33261	11.45
<b>RESERVOIR D'ESSENCE</b>			
36899	1	<b>Réservoir d'essence nu</b>	<b>1.087 »</b>
36899	1	<b>Réservoir d'essence complet émaillé avec bouchon de remplissage</b>	<b>1.187 »</b>
36733	1	Robinet d'essence « QUIET » N° 3	au cours
36819	1	Bouchon de remplissage sans joint	100.10
36820	1	Joint du bouchon	2.90
33331	1	Vis de fixation inférieure sur garde-boue	4.30
34758	1	Ecrou de la vis 33331	4.30
36336	1	Rondelle éventail ø 5 (les 10)	14 »
11896	1	Vis de fixation sur raccord intermédiaire	20 »
36140	1	Rondelle éventail ø 6 (les 10)	14 »
3757	1	Ecrou de la vis 11896	14.30
36902	1	Tube départ essence	14.30
<b>CARTERS ENJOLIVEURS</b>			
36784	1	Carter enjoliveur, côté volant (émaillé)	286 »
36785	1	Carter enjoliveur, côté chaîne (émaillé)	286 »
36862	1	<b>Attache de carter côté volant avec goujon soudé</b>	<b>31.50</b>
36834	2	Support arrière du carter côté volant	25.75
3655	2	Contre-écrou des supports arrière	7.20
36336	6	Rondelle éventail ø 5 (les 10)	14 »
16653	6	Ecrou	2 »
2567	3	Rondelle d'appui intérieur des carters	4.30
<b>PROTÈGE-GALET</b>			
37166	1	Protège galet	57 »
37167	2	Collier de fixation	17.15
33329	2	Vis de collier	4.30
34758	2	Ecrou de la vis	4.30
36336	2	Rondelle éventail ø 5 (les 10)	14 »
<b>BEQUILLE LATÉRALE</b>			
36797	1	<b>Ensemble de la béquille complète, émaillée</b>	<b>229 »</b>
36794	1	<b>Bras de béquille avec pièces soudées, émaillé</b>	<b>171.50</b>
36799	1	Ressort de maintien	35.70
36831	1	Axe d'articulation	14.30
3757	1	Ecrou de l'axe	14.30
36140	1	Rondelle éventail ø 6 (les 10)	14 »

Référence	Quant.	DÉSIGNATION	PRIX de détail unitaire
<b>PORTE-BAGAGES</b>			
32691	1	Plateforme de porte-bagages (émaillée)	272 »
36739	4	Tringle de porte-bagages (émaillée)	35.75
33330	6	Vis de fixation sur tringles et cintre de garde-boue	4.30
36336	4	Rondelle éventail ø 5 (les 10)	14 »
33331	2	Vis de fixation des tringles sur chapes du cadre	4.30
12347	8	Ecrou des vis de fixation	8.60
<b>SACOCHE DE PORTE-BAGAGES</b>			
36742	2	<b>Sacoches complètes, montées, émaillées</b>	<b>429 »</b>
36741	2	<b>Corps de sacoches, montés, émaillés</b>	<b>215 »</b>
34274	2	<b>Couvercle de sacoches, montés avec fermeture, émaillés</b>	<b>190 »</b>
34267	2	<b>Couvercle de sacoches, avec support soudé, émaillés</b>	<b>140 »</b>
34276	2	Axe de charnière	3 »
34278	2	Axe du levier de fermeture	2 »
34279	2	Ressort	4 »
34280	2	Levier de fermeture	25 »
33329	4	Vis de fixation sur porte-bagages	4.30
12347	4	Ecrou de la vis	8.60
36336	4	Rondelle éventail ø 5 (les 10)	14 »
<b>ECLAIRAGE</b>			
36869	1	<b>Projecteur avec interrupteur et fixations</b>	au cours
36870	2	Lampe de projecteur 6 V-1A	»
36867	1	<b>Feu rouge catadioptrique complet</b>	»
36871	1	Lampe de feu rouge 12 V-0,5 A	»
S.N.	1	Fil d'éclairage (le mètre)	»
S.N.	1	Cosse du fil d'éclairage sur volant	»
S.N.	1	Souplisseau transparent pour fil d'éclairage (le mètre)	»
<b>TRANSMISSION SECONDAIRE</b>			
37139	1	Chaîne 107 maillons, pas de 12,7, largeur 3 mm	au cours
36865	1	Tendeur de chaîne « SIMPLEX »	»
<b>SELLE</b>			
36864	1	<b>Selle</b>	au cours
14011	1	Potence de selle droite 24 x 22	90 »
<b>ACCESSOIRES</b>			
36868	1	<b>Timbre avertisseur</b>	au cours
14012	1	<b>Pompe à pneu avec raccord 300 x 24</b>	»
<b>OUTILLAGE</b>			
33941	1	Clé à tube pour bougie	114.50
16741	1	Broche pour clé à tube	28.60
36901	1	Clé pour écrou tupe échappement	92.90
19969	1	Clé pour contre-écrou de direction	42.90
36913	1	Tournevis	100.10
S.N.	1	Clé 8 trous	73 »
S.N.	3	Démonte-pneu	15 »
S.N.	1	Nécessaire de réparation	8 »
S.N.	1	Gicleur de rechange	au cours

# VELORETTE MAGNAT - DEBON

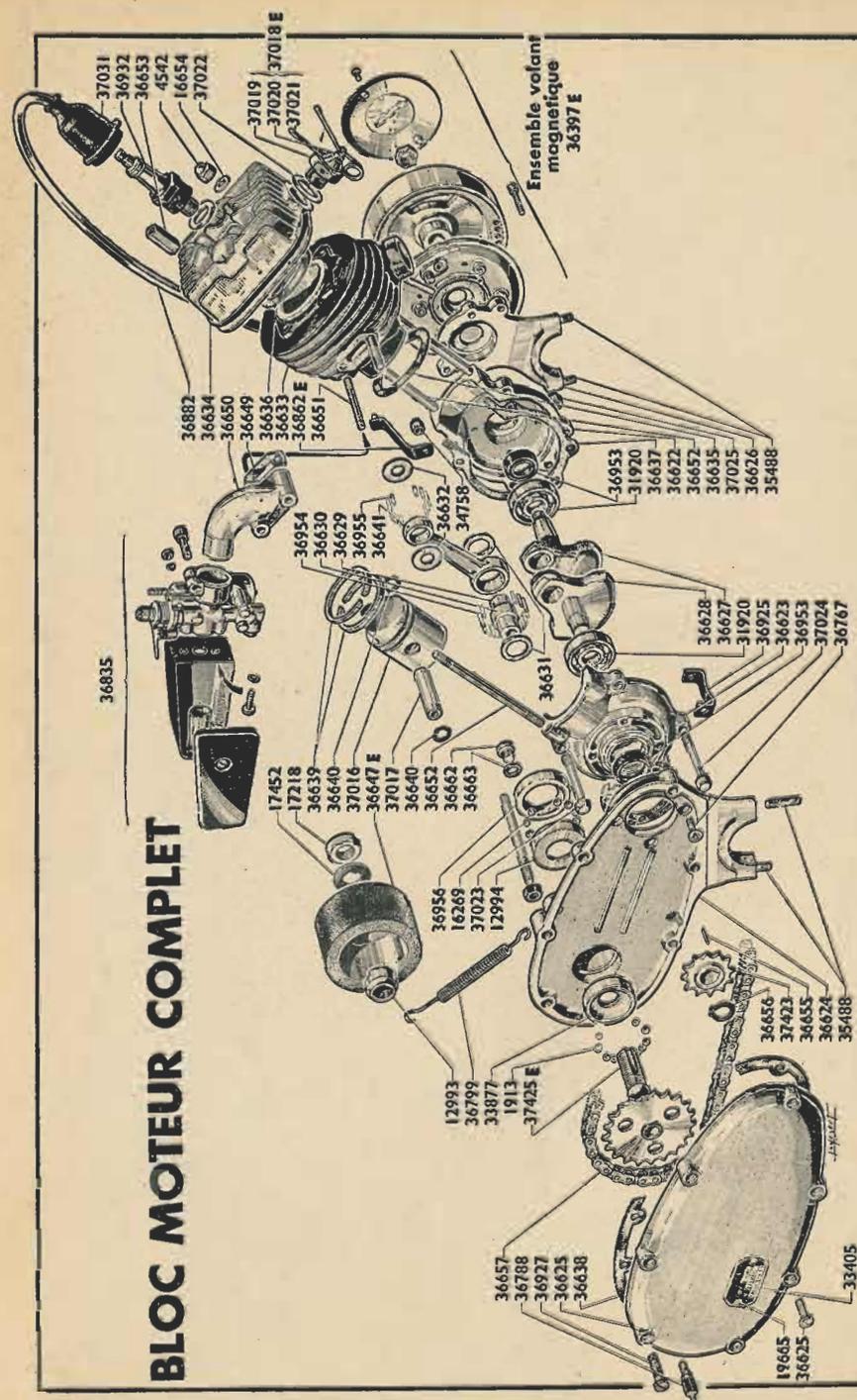
## INDEX

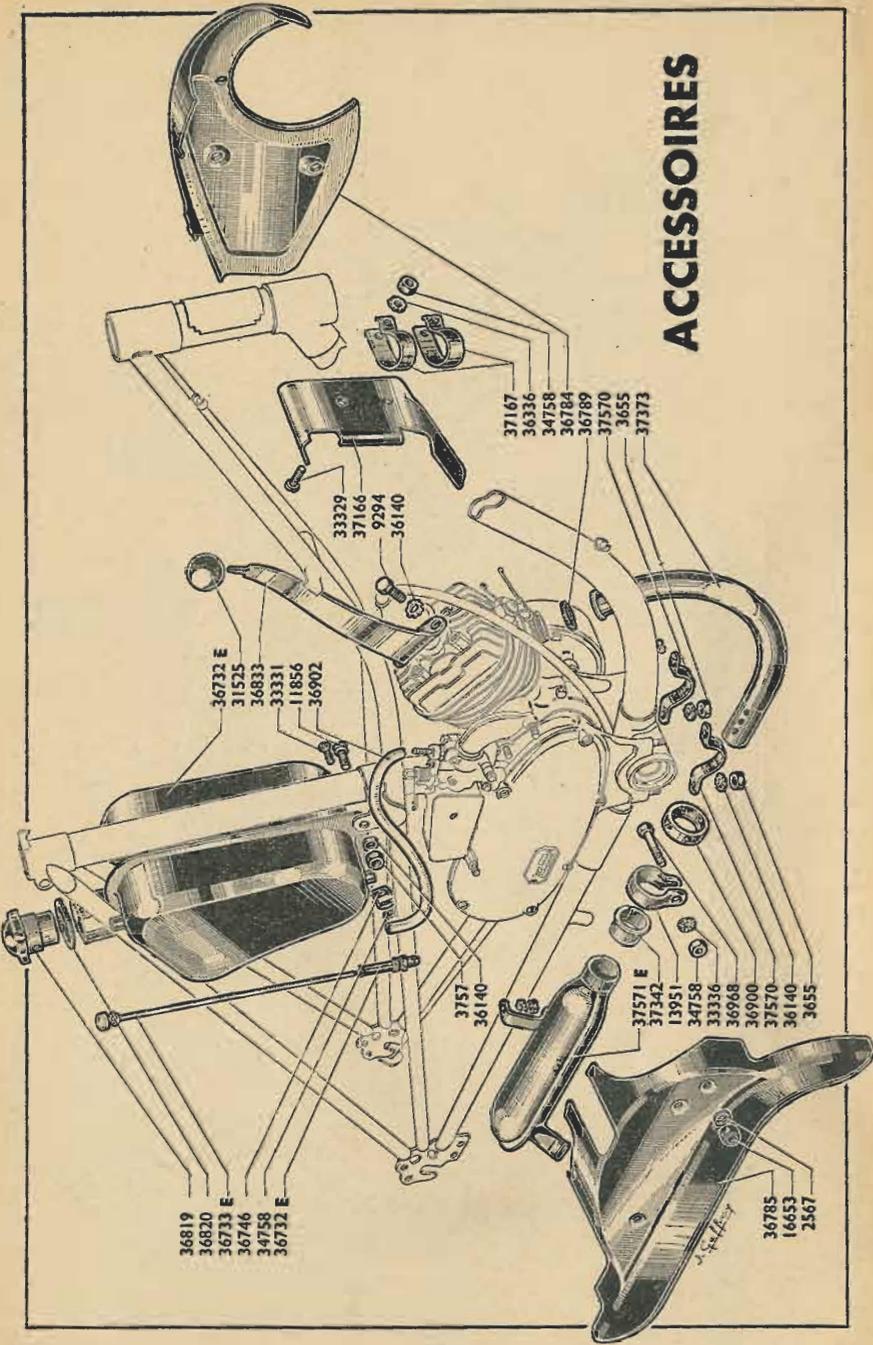
### TARIF DES PIÈCES DÉTACHÉES

■ Partie Moteur	pages	3 - 4
■ Cadre	—	5
■ Fourche - Pédalier - Roues	—	5
■ Garde-boue - Guidon	—	6 - 7
■ Freins - Réservoir	—	7 - 8
■ Accessoires	—	9

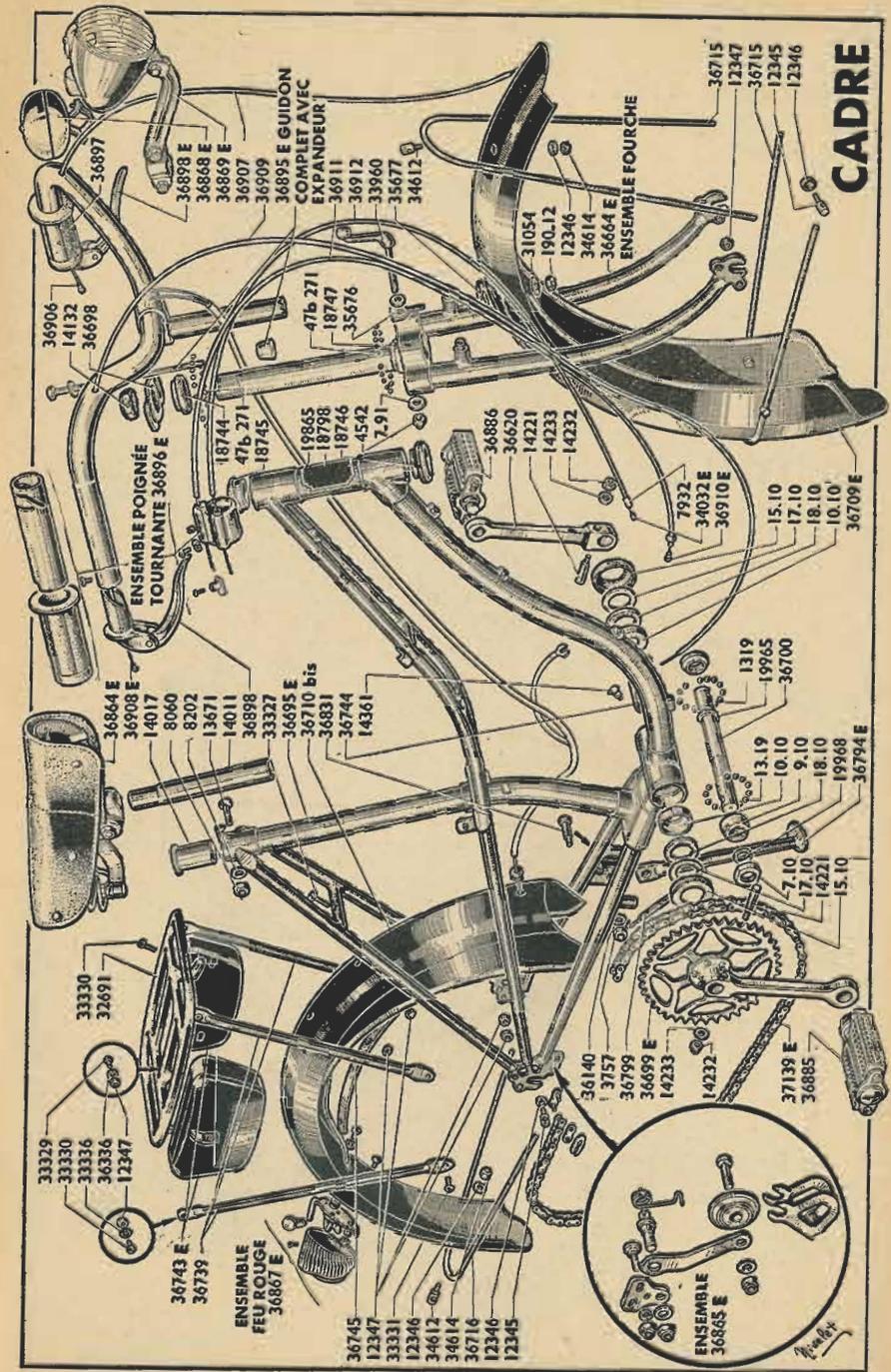
### PLANCHES DES PIÈCES DÉTACHÉES

■ Partie Moteur	pages	11
■ Accessoires	—	12
■ Cadre	—	13
■ Moyeux et freins	—	14





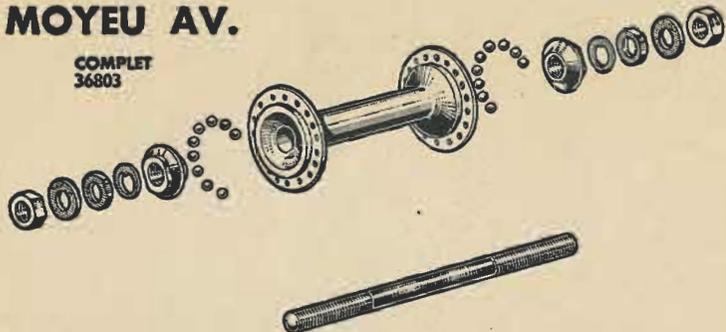
# ACCESSOIRES



# CADRE

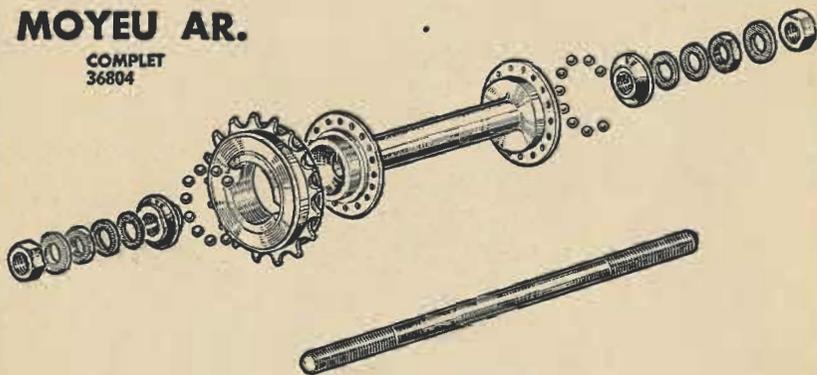
### MOYEU AV.

COMPLET  
36803

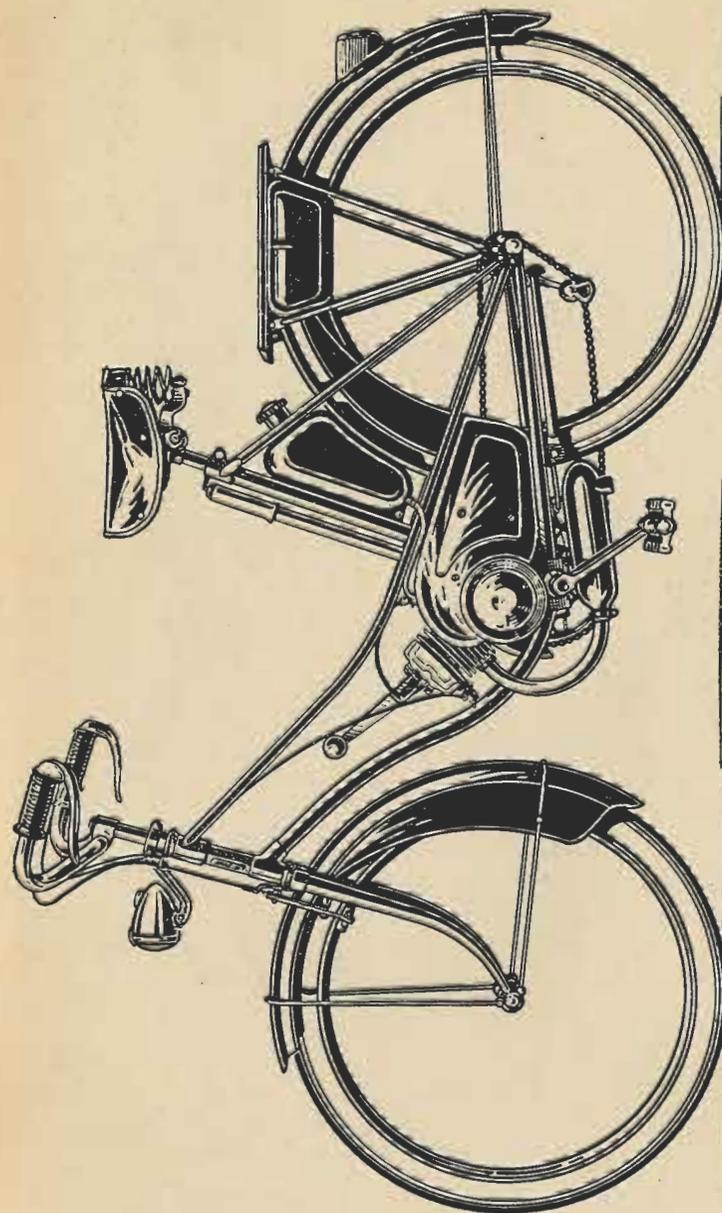
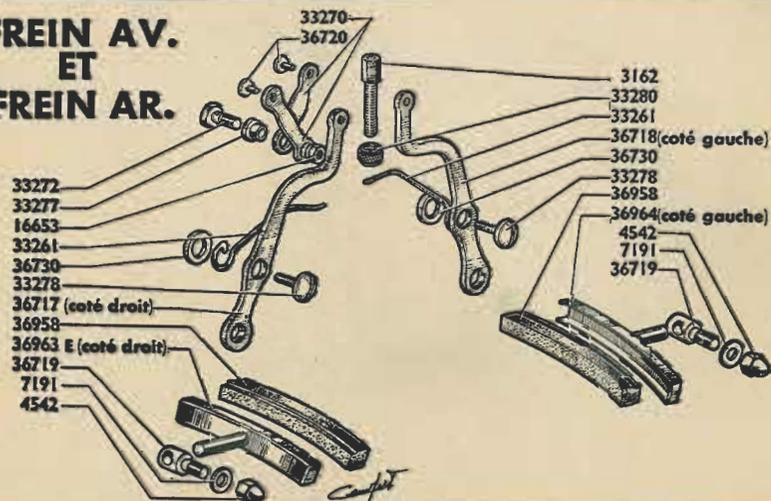


### MOYEU AR.

COMPLET  
36804



### FREIN AV. ET FREIN AR.



LA VELORETTE MAGNAT-DEBON

# ÉTABLISSEMENTS



Société Anonyme au Capital de 10.000.000 de Francs

**51 bis, Boulevard Thiers — DIJON**

Adresse postale : MAGNAT-DEBON, CASE 107, DIJON

Télégramme : MAGNAT-DEBON, DIJON

Téléphone : 11-05 Chèques postaux : Dijon 372-44

R. C. Dijon 13051

Magasin de Ventes et Atelier de Réparations pour la région de Paris

**30, Avenue de la Grande-Armée - PARIS-17<sup>e</sup>**

Tél. : ÉTOILE 09-30

R. C. Seine 367.921 B

## CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE

### REPARATIONS

Les machines ou pièces détachées qui nous sont envoyées pour réparation doivent nous être adressées franco à DIJON, avec mention lisible sur le colis des nom et adresse de l'expéditeur. Chaque envoi doit nous être annoncé par une lettre explicative.

Nous ne réparons que les machines de notre marque.

Les réparations importantes se font suivant devis estimatif soumis à l'acceptation de nos clients.

Les frais de démontage et de remontage sont toujours à la charge de nos clients, même en cas de non-acceptation du devis.

Sauf entente préalable, les machines réparées sont retournées en port dû et contre remboursement du montant de la réparation.

### GARANTIE

Nos bicyclettes sont garanties pendant un an et nos vélomoteurs et motocyclettes pendant six mois contre tout vice de construction résultant d'un défaut de matière ou de fabrication. Cette garantie est expressément limitée à la réparation dans nos ateliers ou au remplacement de la pièce reconnue défectueuse, à l'exclusion de tous dommages et intérêts pour quelque cause et sous quelque forme que ce soit, notamment à raison des accidents de personnes ou de choses qui en résulteraient. La gratuité doit être revendiquée au moment de la demande d'échange ou de réparation. La pièce défectueuse doit nous être adressée franco et son retour est à la charge de l'expéditeur. La garantie des pneumatiques et spécialités est limitée à celle de nos fournisseurs. Nous garantissons exclusivement comme bicyclettes, bicyclettes à moteur, motocyclettes - Magnat-Debon - neuves, celles vendues par nos agents officiels. Les machines de notre marque, détenues par des tiers, ne peuvent être vendues que comme machines d'occasion.

Toutes les réclamations sont examinées dans l'esprit le plus large; toutefois, lorsque des réparations ou des transformations ont été faites en dehors de nos ateliers, nous ne pouvons plus maintenir notre garantie au sujet des pièces réparées ou transformées. Les machines dont le numéro matricule aurait été effacé ou martelé ne peuvent bénéficier de la garantie, cette suppression ne pouvant que dissimuler une fraude.

En cas de contestations, quelles qu'elles soient, notamment celles relatives à l'application des conditions de garantie, les Tribunaux de Dijon seront seuls compétents, même en cas de demande incidente, d'appel en garantie ou de pluralité de défendeurs, qu'il s'agisse d'une action exercée en vertu d'un contrat civil ou commercial ou d'une action fondée sur un quasi-délit par application des articles 1382 et suivants du Code civil.

### PRIX DE VENTE

Nos prix peuvent être modifiés sans avis préalable, les pièces étant toujours facturées aux prix en vigueur à la date de leur expédition.

Ces prix sont strictement nets et s'entendent pour marchandise prise à DIJON, port et emballage à la charge du client.

Les commandes non réglées d'avance sont expédiées contre remboursement, sauf entente différente.